Igbo

Indiana Immunization Coalition (IIC) – Ndebanye aha na Akwụkwọ Nkwenye

6919 E 10th Street, Suite C2, Indianapolis, IN 46219

Dejụpụta ndị a na-esonụ maka onye ana-agba ọgwụ mgbochi ọrịa:

Aha Njirimara Onye Ọrịa: Aha Nke Mbu _____ Aha nke Abụọ _____ Aha Nna: _____

Aha Ahọọrọ (*ma ọbụru na ọdabara*): _____ **Aka ọrụ** (*ma ọbụrụ na ọdabara*): _____

Ákàrà Ekwentị: (_____) - _____ - _____ **Ụbọchi Ọmụmụ:**_____ /_____/_____ **Afọ ndụ:**_____

Okike (Enyere mgbe amụrụ onye):□ Nwanyị □ Nwoke **Nnọchiaha:** _____

Adreesị Nzipụ ozi:_____ **Obodo ukwu:**_____ **Steetị:** _____ **Koodu Nzipụ:** _____

Agbụrụ: (Kanye ndị nile dabaranụ) □ Ndị Amerika Indian/ Onye Alaskan □ Ndị Eshian □ Onye Ojii □ Onye Hawaii/Ndị bi n'Agwaetiti Pacifik

□ Onye Ọcha □Ndị ọzọ _____

Agbụrụ: □ Ndị Spen/Ndị Latin Amerika □ Abụghị ndị Spen/Ndị Latin Amerika **Aha Ndị nne na nna/Onye Nlekọta n'ozuzu:** _____

Maka ụmụ akwụkwọ: Aha Ụlọ akwụkwọ: _____ọkwa Klas: _____

Ọnọdụ Ịnshọọransị (Kaa igbe)

□ ENWEGHỊ ỊNSHỌỌRANSỊ

□ MEDICAID □ HHW □ HCC □ HIP □ CHIP Ụlọ ọrụ: _____ Nọmba Medicaid:_____	□ MEDICARE Nọmba Medicare: _____ ID Onyeotù/Nọmba Otù (ma ọbụrụ na ọdabara): _____

□ ỊNSHỌỌRANSỊ nke MMADỤ NWE maọbụ ỊNSHỌỌRANSỊ MAKA AZỤMAHỊA (ABỤGHỊ MEDICAID) *Tinye otu kaadị na fọm ma ọ bụrụ na ọ ga-ekwe omume*

Ụlọ ọrụ: _____ Iwu/ID Onyeotù: _____ Nọmba Otù: : _____

Aha Onyenwe Akwụkwọ Ịnshọọransị: _____ Ụbọchị Amụrụ Onyenwe Akwụkwọ Ịnshọọransị: ____/_____/_____

Mmekọrịta dị n'etiti Onyenwe Akwụkwọ Ịnshọọransị na Onye ọrịa: _____

Ajụjụ Nyocha Ahụike maka Onye Ana-Agba Ọgwụ Mgbochi ọrịa:

	(no) (Yes)
1. Ahụ ọ na-arịa gị taa?	□ Mba □ Ee
2. E nwere ọgwụ, nri, ihe ndị e jiri mee ọgwụ mgbochi ọrịa, maọbụ latez ọbụla ahụ gị na-anaghị anabata? Biko depụta ihe ndị ahụ na-anaghị anabata:	□ Mba □ Ee
3. Ị nwetụgo mmetụta na-adịghị mma ka agbasiri gị ọgwụ mgbochi ọrịa? Ọ bụrụ ee, biko kọwaa:	□ Mba □ Ee
4. Ị nwetụwo Ọrịa Nkụnwụ Akwara (GBS)?	□ Mba □ Ee
5. Ị nwere nsogbu ọrịa obi, akpa ume maọbụ ọrịa akụrụ, ọrịa nsogbu mgbari nri n'ahụ (ihe atụ ọrịa shuga) maọbụ ọrịa ọbara ndị ọzọ (ihe atụ ọrịa nsogbu mkpụkọ ọbara, ọrịa sickel cell) na-adighị ala ala?	□ Mba □ Ee
6. Ị nwere ọrịa kansa, ọrịa kansa ọbara, Ọrịa ọ biri n'Aja Ọcha maọbụ ihe ọ bụla ọzọ metụtara usoro ahụ ji alụso ọrịa ọgụ?	□ Mba □ Ee
7. Ị nwetụwo ọrịa akwụkwụ maọbụ ọrịa nsogbu ụbụrụ maọbụ ọrịa nsogbu akwara ndị ọzọ?	□ Mba □ Ee
8. Ị na-añụ ọgwụ cortisone, prednisone, ọgwụ ndị ọzọ nwere steroid maọbụ ọgwụ mgbochi ọrịa kansa, maọbụ natawo ọgwụgwọ x-ray maka kansa?	□ Mba □ Ee
9. Maka ụmụnwanyị - onye ahụ ọ dị ime maọbụ ha e nwere ike ịtụrụ ime n'ime ọnwa ọzọ n'abịanụ?	□ Mba □ Ee
10. Ị na-ese siga maọbụ see na ngwa èlètrọniki e ji ekuru anwụrụ ọkụ siga? E nwetụla mgbe ị sere siga maọbụ see na ngwa èlètrọniki e ji ekuru anwụrụ ọkụ siga?	□ Mba □ Ee
11. N'ime afọ gara aga, aminyela gị ọbara maọbụ ihe ndị e si n'ọbara nweta, maọbụ nye gị ọgwụ na-egbochi ọrịa nke ana-akpọ (gamma) globulin maọbụ ọgwụ na-egbochi ọrịa nje?	□ Mba □ Ee
12. Agbaala gị ọgwụ mgbochi ọrịa ọbụla n'ime izu 4 gara aga?	□ Mba □ Ee

Indiana Immunization Coalition (IIC) – Ndebanye aha na Akwụkwọ Nkwenye

6919 E 10th Street, Suite C2, Indianapolis, IN 46219

Okwu Nkwenye

Nkwenye maka Iji Ozi Ahụike Njirimara Onwe Onye Echedoro na Nkwenye Nnabata: Ana m ekwenye ma kweta nnata Nziọkwa ozi Nzuzo Ihe omume ndị gbasara iji ma na ekpughe ozi ahụike nke onwe onye n'ihi iji ya eme nlekọta ahụike, yana nkenye ego nile akwụrụ sitere n'aka ụlọ ọrụ inshọọransị nke edepụtara n'elu nye ụlọ ọrụ na-anata ụgwọ nke jikọtara ọrụ enyemaka ndị ana-atụgharị uche ebe a.

***Mbinye aka: X _____ Deetị: _____**

Achọrọ mbinye aka Ndị nne na nna/Onye Nlekọta ma ọbụrụ na erubeghị afọ 18

Nnara Ikike Ịgba Ọgwụ Mgbochi: Mbinye aka m dị na fọm a na-egosi na arịọla m ka agba m ọgwụ mgbochi ọrịa nke egosipụtara n'okpuru maọbụ ka agbaa onye dabere na-enyemaka m site n'aka onye nnọchianya ụlọ ọrụ Njikọ aka Ịgba ọgwụ mgbochi ọrịa Indiana (IIC). Ana m atụhapụ ụlọ ọrụ na-agba ụgwọ, ndị IIC, onye na-agba ọgwụ nakwa ndị ọrụ maka ọghọm ọbụla nke mmetụta ọjọọ ọbụla nwere ike ịdapụta. Ana m agbahapụ ikike ịnụ ikpe ọbụla sitere n'aka ndị otu ikpe, n'ụzọ na-enweghị iwu ọnọdụ ọbụla na nke ana-apụghị ịgbanwe agbanwe, ruo na ogo kacha elu nke iwu na-anabata, maka ihe ọbụla ana-aṅa maọbụ ihe na-esite na ya apụta maọbụ nke metụtara ọrụ enyemaka a, nakwa na-aga eme mkpebi ụdị ihe ọbụla ana-akwụ maọbụ ihe ọbụla dị otu ahụ naanị n'otu n'otu site n'usoro ndozi okwu dịka otu Iwu Ndozi Okwu Site N'aka Onye ọzọ, na nke Otù na-ahụ maka Mkpezi Okwu na Amerika siri wee dị.

A gaghị enye ma mụ ma ndị IIC maọbụ ndị otu ọzọ na-agba ụgwọ ikike isonye maọbụ jikọta ihe ana-aṅa na ndozi okwu, sitere n'aka maọbụ megide ndị ọzọ maọbụ ndị ụlọ ọrụ, maọbụ kpezie ihe ọbụla ana-ana dịka onye nnochianya otu ọkwa maọbụ etu ikike ọkaikpe ukwu nkeonwe si dị. N'ihe banyere ịbanye n'ihe ize ndụ n'ebe ọrụ, ndị IIc nwere nnata ikikere n'aka onye ọrịa maka nyocha ọbara, maka nchekwa onye orịa na ndị ewere n'ọrụ.

Agụọla m maọbụ kọwaara m ozi sitere na Akwụkwọ Nkwuputa Uru na Ihe Ize Ndụ dị na Ọgwụ Mgbochi Ọrịa ma ghọta ihe ize ndụ dị na ya (gunyere mmetụta na-adịghị mma) na uru ọgwụ mgbochi ọrịa bara. Ọ bụrụ na ị na-ekwenye maka onye ọzọ, e nwere m ikikere iwu, dịka etu mmekorịta mụ na onye ahụ siri wee dị nke edepụtara n'elu, ikwenye na ọgbụgba ọgwụ mgbochi ọrịa a.

E kwenyere m ka agba mụ 'onwe m/nwa m ọgwụ mgbochi ọrịa ya na ọgwụ mgbochi ọrịa nile e mere nkwado ka agbaa nke ekwesiri ka agbaa n'oge a. Ọ bụru na m chọrọ ịjụ ịgba ọgwụ mgbochị ọrịa ọbụla , m ga-akpọ 317-628-7116, ziga ozi-e: clinic@vaccinateindiana.org maọbụ soro ndị dọkịta na-agwọ ndị ọrịa n'ụlọọgwụ kparịta.

Ọgwụ mgbochi ọrịa e nwere ike ịgba dabere na ndekọ ọgwụ mgbochi ọrịa gị/nke nwa gị: DTaP/Tdap, Ọgwụ Ịba Ọcha n'anya A, Ọgwụ Ịba Ọcha n'anya B, Ọrịa Haemophilus influenzae nke b (HiB), Ọrịa Nje Akpụkpa n'ọnụ ahụ (HPV), Ọrịa oke Ahụ Ọkụ Influenza, MMR, Ọrịa Ụwaja ana-akpọ Meningitis, ọrịa mkpọnwu ukwu polio, Ọrịa oyi Ịba n'ahụ, Ọrịa Afọ Osisa, Ọrịa Nje Iku Ume (RSV), Ọrịa Kịtịkpa, Ọrịa Herpes, na/maọbụ Ọrịa Covid-19.

***Mbinye aka: X _____ Deetị: _____**

Achọrọ mbinye aka Ndị nne na nna/Onye Nlekọta ma ọbụrụ na erubeghị afọ 18

Igbo

Indiana Immunization Coalition (IIC) – Ndebanye aha na Akwụkwọ Nkwenye

6919 E 10th Street, Suite C2, Indianapolis, IN 46219

CLINIC USE ONLY *Note any vaccine refusals next to vaccine name*				
Vaccine	**VIS**	**MANUFACTURER/LOT #/ EXP DATE**	**INJECTION SITE**	**ROUTE**
Dtap	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Dtap/IPV	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Dtap/Hep B/IPV	5/12/23		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Dtap/Hib/IPV	10/15/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Dtap/IPV/Hib/HepB	5/12/23		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Hep A □ adult □ pediatric	10/15/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Hep B □ adult □ pediatric	5/12/23		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Hib	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
HPV	8/6/21		□ L arm □ R arm	□ IM
Influenza	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
MCV4	8/6/21		□ L arm □ R arm	□ IM
Men B	8/6/21		□ L arm □ R arm	□ IM
MMR	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ SC
MMRV	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ SC
Pneumococcal	5/12/23		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM
Polio	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ IM □ SC
Rotavirus	10/15/21			□ PO
RSV	10/19/23		□ L arm □ R arm	□ IM
Tdap	8/6/21		□ L arm □ R arm	□ IM
Varicella	8/6/21		□ L arm □ R arm □ L thigh □ R thigh	□ SC
Zoster	2/4/22		□ L arm □ R arm	□ IM
Covid-19	10/19/23		□ L arm □ R arm	□ IM

VACCINATOR NAME AND CREDENTIALS: _____ DATE: _____

Checked out in third party biller on: _____ Initials: _____

Updated 2/20/2024 SJ